

[Texte]

if since it does refer to the Bill, and since my motion specifically refers to clauses of the Bill, whether it would be horrendous to stretch the rules so that it would be possible for us to make the kind of recommendation that I am suggesting.

At this stage I do not want to make a long speech about it. However, I am seriously asking the members to consider the proposal I have made.

The Chairman: Mr. Lewis' motion does raise a question of order, which I am prepared to rule upon. Before I do that, perhaps some of the other members of the Committee would like to comment on the suggestion. I see Mr. Francis, Mr. Baldwin, and Mr. Cantin.

Mr. Francis: Mr. Chairman, I think the suggestion is a very good one, however, I wonder if it is one that could be raised with the Procedure and Organization Committee. The Principle involved will apply not only to this Bill, but to other bills of the House as well.

Mr. Baldwin: Mr. Chairman, I can only say indirectly that the Procedure Committee is now struggling with so many matters that I doubt very much, important as this may be, that they will have an opportunity to deal with it before we complete this part of the session. I would like to think that on the point of order, it could be appended without in any way being an infraction of the terms of reference. The Bill has been discussed and has been reported, and I think that this should be an appendix.

I would support Mr. Lewis' suggestion, if it is in order, on the simple ground that the principle he is seeking to achieve is one which was put forward by Mr. McQuaid, which appeals to me. When this Committee and the House delegate large authority to people outside of the House, I think that they should bear the responsibility of ensuring that in some way, at some time, these people come back to the House and make some form of report.

Le président: Monsieur Cantin?

M. Cantin: Monsieur le président, j'éviterai de me prononcer sur la validité de la proposition de M. Lewis, parce que je crois qu'il ne m'appartient peut-être pas d'en décider. Mais, je me prononcerai sûrement sur le vœu qu'il émet. Personnellement, je favoriserais une telle mesure; d'autant plus que le Comité, qui vient de siéger et qui termine ses travaux cet après-midi, a démontré qu'en travaillant en

[Interprétation]

porte sur certains articles de ce bill, si ce serait épouvantable d'assouplir les règles pour nous permettre de donner suite à ma recommandation.

Je ne tiens pas à faire un long discours, mais je demande aux députés de prendre ma proposition en considération.

Le président: La motion de M. Lewis pose un problème d'ordre et je vais rendre ma décision. Mais avant, les députés aimeraient peut-être commenter la proposition. Je vois que M. Francis, M. Baldwin et M. Cantin aimeraient prendre la parole. Monsieur Francis?

M. Francis: Je pense que la proposition est très bonne, mais je me demande si elle mérite d'être soumise au Comité de la procédure et de l'organisation. Le principe en cause ne vaudrait pas uniquement pour ce projet de loi, mais pour tous les projets de loi de la Chambre.

M. Baldwin: Monsieur le président, je ne peux que dire d'une façon indirecte que le Comité de la procédure est pris avec tant de travaux, qu'aussi importante que soit cette question, je doute fortement qu'ils puissent l'étudier avant la fin de la session. J'espère qu'on pourrait l'annexer sans contrevenir à notre ordre de renvoi. Le bill a été examiné, a fait l'objet d'un rapport; je crois qu'on pourra mettre cette proposition en appendice.

J'appuie donc la suggestion de M. Lewis si elle est recevable, pour la simple raison que le principe qu'il veut appliquer est un principe qui a été exprimé par M. McQuaid et que j'accueille. Lorsque ce Comité et la Chambre délèguent des pouvoirs à des personnes en dehors de la Chambre, je crois qu'ils devraient s'assurer que d'une certaine façon, à certaines époques, ces personnes fassent rapport correctement à la Chambre.

The Chairman: Mr. Cantin?

Mr. Cantin: Mr. Chairman, I shall not express my opinion as to the validity of Mr. Lewis' proposition because I think that it may not be up to me to decide that. But I shall definitely speak out about the wish he has expressed. Personally, I would favour such a measure, and all the more so as the Committee which has just sat and which is concluding its work this afternoon, has proved that